



Βρυξέλλες, 25 Νοεμβρίου 2022  
(OR. en)

14975/22

---

---

Διοργανικός φάκελος:  
2021/0176(COD)

---

---

CODEC 1779  
PECHE 469  
PE 133

## ΕΝΗΜΕΡΩΤΙΚΟ ΣΗΜΕΙΩΜΑ

---

Αποστολέας: Γενική Γραμματεία του Συμβουλίου

Αποδέκτης: Επιτροπή των Μονίμων Αντιπροσώπων / Συμβούλιο

---

Θέμα: Πρόταση ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΥ ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ ΚΑΙ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1380/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 11ης Δεκεμβρίου 2013, όσον αφορά περιορισμούς στην πρόσβαση στα ενωσιακά ύδατα — Αποτελέσματα της πρώτης ανάγνωσης στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο (Στρασβούργο, 21-24 Νοεμβρίου 2022)

---

### I. ΕΙΣΑΓΩΓΗ

Σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 294 της ΣΛΕΕ και την κοινή δήλωση σχετικά με την εφαρμογή στην πράξη της διαδικασίας συναπόφασης<sup>1</sup>, πραγματοποιήθηκε σειρά άτυπων επαφών μεταξύ του Συμβουλίου, του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και της Επιτροπής, με σκοπό να επιτευχθεί συμφωνία επί του φακέλου σε πρώτη ανάγνωση.

Στο πλαίσιο αυτό, ο εισηγητής, Pierre KARLESKIND (RE, ΓΑ), υπέβαλε εξ ονόματος της Επιτροπής Αλιείας (PECH) συμβιβαστική τροπολογία (τροπολογία 9) στην προαναφερόμενη πρόταση κανονισμού και δύο τροπολογίες (τροπολογίες 10 και 11) στο νομοθετικό ψήφισμα που περιέχει δηλώσεις. Οι τροπολογίες αυτές είχαν συμφωνηθεί κατά τις προαναφερθείσες άτυπες επαφές. Δεν κατατέθηκαν άλλες τροπολογίες.

---

<sup>1</sup> ΕΕ C 145 της 30.6.2007, σ. 5.

## II. ΨΗΦΟΦΟΡΙΑ

Κατά την ψηφοφορία της στις 22 Νοεμβρίου 2022, η ολομέλεια ενέκρινε τη συμβιβαστική τροπολογία (τροπολογία 9) στην προαναφερόμενη πρόταση κανονισμού, καθώς και τις τροπολογίες 10 και 11 στο νομοθετικό ψήφισμα. Η τροποποιημένη πλέον πρόταση της Επιτροπής αποτελεί τη θέση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου σε πρώτη ανάγνωση, η οποία περιέχεται στο νομοθετικό ψήφισμά του, ως έχει στο παράρτημα του παρόντος σημειώματος<sup>2</sup>.

Η θέση του Κοινοβουλίου απηχεί όσα είχαν συμφωνηθεί προηγουμένως μεταξύ των θεσμικών οργάνων. Κατά συνέπεια, αναμένεται ότι το Συμβούλιο θα μπορέσει να εγκρίνει τη θέση του Κοινοβουλίου.

Η πράξη θα εκδοθεί ακολούθως με τη διατύπωση που αποδίδει τη θέση του Κοινοβουλίου.

---

---

<sup>2</sup> Στο κείμενο της θέσης του Κοινοβουλίου που περιλαμβάνεται στο νομοθετικό ψήφισμα επισημαίνονται οι αλλαγές που επιφέρουν οι τροπολογίες στην πρόταση της Επιτροπής. Οι προσθήκες στο κείμενο της Επιτροπής επισημαίνονται με *έντονα και πλάγια στοιχεία*. Οι διαγραφές επισημαίνονται με το σύμβολο «■».

**P9\_TA(2022)0395**

**Κοινή αλιευτική πολιτική (ΚΑΠ): περιορισμοί στην πρόσβαση στα ενωσιακά ύδατα**

**Νομοθετικό ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 22ας Νοεμβρίου 2022 σχετικά με την πρόταση κανονισμού του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1380/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 11ης Δεκεμβρίου 2013, όσον αφορά περιορισμούς στην πρόσβαση στα ενωσιακά ύδατα (COM(2021)0356 – C9-0254/2021 – 2021/0176(COD))**

**(Συνήθης νομοθετική διαδικασία: πρώτη ανάγνωση)**

*Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο,*

- έχοντας υπόψη την πρόταση της Επιτροπής προς το Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο (COM(2021)0356),
  - έχοντας υπόψη το άρθρο 294 παράγραφος 2 και το άρθρο 43 παράγραφος 2 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, σύμφωνα με τα οποία του υποβλήθηκε η πρόταση από την Επιτροπή (C9-0254/2021),
  - έχοντας υπόψη το άρθρο 294 παράγραφος 3 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,
  - έχοντας υπόψη τη γνώμη της Ευρωπαϊκής Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής της 22ας Σεπτεμβρίου 2021<sup>1</sup>,
  - έχοντας υπόψη την προσωρινή συμφωνία που εγκρίθηκε από την αρμόδια επιτροπή σύμφωνα με το άρθρο 74 παράγραφος 4 του Κανονισμού του και τη δέσμευση του εκπροσώπου του Συμβουλίου, με επιστολή της 12ης Οκτωβρίου 2022, να εγκρίνει τη θέση του Κοινοβουλίου, σύμφωνα με το άρθρο 294 παράγραφος 4 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,
  - έχοντας υπόψη το άρθρο 59 του Κανονισμού του,
  - έχοντας υπόψη τη γνωμοδότηση της Επιτροπής Περιφερειακής Ανάπτυξης,
  - έχοντας υπόψη την έκθεση της Επιτροπής Αλιείας (A9-0206/2022),
1. εγκρίνει τη θέση του σε πρώτη ανάγνωση όπως παρατίθεται κατωτέρω·

---

<sup>1</sup> ΕΕ C 517 της 22.12.2021, σ. 123.

2. εγκρίνει την κοινή δήλωση του Κοινοβουλίου και της Επιτροπής που επισυνάπτεται στο παρόν ψήφισμα, η οποία θα δημοσιευθεί στη σειρά C της *Επίσημης Εφημερίδας της Ευρωπαϊκής Ένωσης*,
3. λαμβάνει υπόψη τη δήλωση της Επιτροπής που επισυνάπτεται στο παρόν ψήφισμα, η οποία θα δημοσιευθεί στη σειρά C της *Επίσημης Εφημερίδας της Ευρωπαϊκής Ένωσης*,
4. ζητεί από την Επιτροπή να του υποβάλει εκ νέου την πρόταση, εάν την αντικαταστήσει με νέο κείμενο, εάν της επιφέρει σημαντικές τροποποιήσεις ή εάν προτίθεται να της επιφέρει σημαντικές τροποποιήσεις·
5. αναθέτει στην Πρόεδρό του να διαβιβάσει τη θέση του Κοινοβουλίου στο Συμβούλιο, στην Επιτροπή και στα εθνικά κοινοβούλια.

**Θέση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου που καθορίστηκε σε πρώτη ανάγνωση στις 22 Νοεμβρίου 2022 εν όψει της έγκρισης κανονισμού (ΕΕ) 2022/... του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1380/2013 **■** όσον αφορά περιορισμούς στην πρόσβαση στα ενωσιακά ύδατα**

ΤΟ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ ΚΑΙ ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης και ιδίως το άρθρο 43 παράγραφος 2,

Έχοντας υπόψη την πρόταση της Ευρωπαϊκής Επιτροπής,

Κατόπιν διαβίβασης του σχεδίου νομοθετικής πράξης στα εθνικά κοινοβούλια,

Έχοντας υπόψη τη γνώμη της Ευρωπαϊκής Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής<sup>1</sup>,

Αποφασίζοντας σύμφωνα με τη συνήθη νομοθετική διαδικασία<sup>2</sup>,

---

<sup>1</sup> ΕΕ C 517 της 22.12.2021, σ. 123.

<sup>2</sup> Θέση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 22ας Νοεμβρίου 2022.

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Τα ενωσιακά αλιευτικά σκάφη διαθέτουν ισότιμη πρόσβαση στα ύδατα και στους πόρους της Ένωσης, με την επιφύλαξη των κανόνων της Κοινής Αλιευτικής Πολιτικής (**ΚΑΠ**).
- (2) Ο κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1380/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου<sup>3</sup> προβλέπει παρεκκλίσεις από τον κανόνα της ίσης πρόσβασης.
- (3) Σύμφωνα με τον εν λόγω κανονισμό, τα κράτη μέλη εξουσιοδοτούνται να περιορίζουν την αλιεία σε αλιευτικά σκάφη τα οποία αλιεύουν κατά παράδοση στα εν λόγω ύδατα από λιμένες παρακείμενων ακτών στα ύδατα έως 12 ναυτικά μίλια από τις γραμμές βάσης τους.
- (4) Τα κράτη μέλη εξουσιοδοτούνται επίσης να περιορίζουν την πρόσβαση σε ύδατα έως 100 ναυτικά μίλια από τις γραμμές βάσης των εξόχως απόκεντρων περιοχών της Ένωσης που αναφέρονται **στο άρθρο 349 πρώτο εδάφιο** της Συνθήκης **για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ΣΛΕΕ)** σε σκάφη νηολογημένα στους λιμένες των εν λόγω περιοχών.
- (5) Οι ισχύοντες κανόνες που περιορίζουν την πρόσβαση σε πόρους εντός των ζωνών των 12 ναυτικών μιλίων των κρατών μελών ευνόησαν τη διατήρηση περιορίζοντας την αλιευτική προσπάθεια στο πιο ευαίσθητο τμήμα των υδάτων της Ένωσης. Οι κανόνες αυτοί έχουν διαφυλάξει επίσης τις παραδοσιακές αλιευτικές δραστηριότητες από τις οποίες εξαρτάται σε μεγάλο βαθμό η κοινωνική και οικονομική ανάπτυξη ορισμένων παράκτιων κοινοτήτων.

---

<sup>3</sup> Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1380/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 11ης Δεκεμβρίου 2013, σχετικά με την Κοινή Αλιευτική Πολιτική, την τροποποίηση των κανονισμών του Συμβουλίου (ΕΚ) αριθ. 1954/2003 και (ΕΚ) αριθ. 1224/2009 και την κατάργηση των κανονισμών του Συμβουλίου (ΕΚ) αριθ. 2371/2002 και (ΕΚ) αριθ. 639/2004 και της απόφασης 2004/585/ΕΚ του Συμβουλίου (ΕΕ L 354 της 28.12.2013, σ. 22).

- (6) Οι ισχύοντες κανόνες που περιορίζουν την πρόσβαση σε θαλάσσιους βιολογικούς πόρους γύρω από τις εξόχως απόκεντρες περιοχές της Ένωσης που αναφέρονται στο άρθρο 349 **πρώτο εδάφιο ΣΛΕΕ** έχουν συμβάλει στη διατήρηση της τοπικής οικονομίας των εν λόγω περιοχών, λαμβανομένης υπόψη της δομικής, κοινωνικής και οικονομικής κατάστασής τους.
- (7) Οι υφιστάμενες παρεκκλίσεις σχετικά με τους περιορισμούς πρόσβασης στα ύδατα της Ένωσης θα λήξουν στις 31 Δεκεμβρίου 2022. Οι παρεκκλίσεις αυτές θα πρέπει, ωστόσο, να παραταθούν για μία δεκαετία πέραν της ημερομηνίας αυτής, προκειμένου να διασφαλιστεί η συνέχεια των ισχυόντων μέτρων προστασίας και να αποφευχθεί η διατάραξη της ισορροπίας που έχει επιτευχθεί μετά την εισαγωγή αυτού του ειδικού καθεστώτος. **Οι εν λόγω παρεκκλίσεις αποτελούν αναπόσπαστο μέρος της ΚΑΠ, η δε διάρκεια και το πεδίο εφαρμογής της εν λόγω παράτασης μπορούν να αναθεωρηθούν στο πλαίσιο οποιασδήποτε επανεξέτασης της ΚΑΠ.**
- (8) **Σύμφωνα με το άρθρο 510 της συμφωνίας εμπορίου και συνεργασίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας, αφενός, και του Ηνωμένου Βασιλείου της Μεγάλης Βρετανίας και της Βόρειας Ιρλανδίας, αφετέρου<sup>4</sup>, πρέπει να πραγματοποιηθεί, τέσσερα έτη μετά τη λήξη της περιόδου προσαρμογής, η οποία λήγει στις 30 Ιουνίου 2026, επανεξέταση της εφαρμογής του πέμπτου τομέα της εν λόγω συμφωνίας, συμπεριλαμβανομένων των διατάξεων σχετικά με την πρόσβαση στα ύδατα.**

---

<sup>4</sup> **EE L 149 της 30.4.2021, σ. 10.**

- (9) *Η Επιτροπή θα πρέπει να υποβάλει έκθεση στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και στο Συμβούλιο σχετικά με την εφαρμογή των γενικών κανόνων πρόσβασης στα ύδατα που αναφέρονται στο άρθρο 5 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1380/2013 πριν από τη λήξη των παρεκκλίσεων. Η εν λόγω έκθεση θα πρέπει να υποβληθεί έως τις 30 Ιουνίου 2031.*
- (10) Το παράρτημα I του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1380/2013 θα πρέπει να τροποποιηθεί μετά την αποχώρηση του Ηνωμένου Βασιλείου της Μεγάλης Βρετανίας και της Βόρειας Ιρλανδίας από την Ευρωπαϊκή Ένωση. *Το εν λόγω παράρτημα θα πρέπει επίσης να τροποποιηθεί* μετά από κοινό αίτημα της Ιταλίας και της Ελλάδας σχετικά με την πρόσβαση ■ *ιταλικών αλιευτικών σκαφών στη ζώνη των 6-12 ναυτικών μιλίων των ελληνικών χωρικών υδάτων στο Ιόνιο Πέλαγος και κατόπιν πρότασης της Ελλάδας για την πρόσβαση ιταλικών αλιευτικών σκαφών στη ζώνη των 6-12 ναυτικών μιλίων της ελληνικής αποκλειστικής οικονομικής ζώνης (ΑΟΖ), σε συμφωνία με το παράρτημα του παρόντος κανονισμού.*
- (11) Συνεπώς, ο κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1380/2013 θα πρέπει να τροποποιηθεί αναλόγως,

ΕΞΕΔΩΣΑΝ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:



## Άρθρο 1

Ο κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1380/2013 τροποποιείται ως εξής:

1) **Το άρθρο 5** τροποποιείται ως εξής:

α) στις παραγράφους 2, 3 και 4, η ημερομηνία «31 Δεκεμβρίου 2022» αντικαθίσταται από την ημερομηνία «31 Δεκεμβρίου 2032»·

β) **προστίθεται η ακόλουθη παράγραφος:**

**«5. Η Επιτροπή υποβάλλει στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο έκθεση για την εφαρμογή του παρόντος άρθρου έως την 30ή Ιουνίου 2031.».**

2) Το παράρτημα Ι αντικαθίσταται από το κείμενο που παρατίθεται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

## Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την έβδομη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος από την 1η Ιανουαρίου 2023.

...

*Για το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο*

*Για το Συμβούλιο*

*Η Πρόεδρος*

*Ο/Η Πρόεδρος*

**ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ**

**«ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι**

**ΠΡΟΣΒΑΣΗ ΣΕ ΠΑΡΑΚΤΙΑ ΥΔΑΤΑ ΥΠΟ ΤΗΝ ΕΝΝΟΙΑ ΤΟΥ ΑΡΘΡΟΥ 5 ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΣ 2**

**1. Παράκτια ύδατα της Ιρλανδίας**

**α) ΠΡΟΣΒΑΣΗ ΓΙΑ ΤΗ ΓΑΛΛΙΑ**

<i>Γεωγραφική περιοχή</i>	<i>Είδος</i>	<i>Μέγεθος ή ιδιαίτερα χαρακτηριστικά</i>
<i>Ιρλανδική ακτή (6 έως 12 ναυτικά μίλια)</i>		
<i>1. Βορειοδυτικά του Erris Head, δυτικά του Sybil Point</i>	<i>Βενθοπελαγικά</i>	<i>Απεριόριστα</i>
	<i>Καραβίδα</i>	<i>Απεριόριστα</i>
<i>2. Νότια του Mizen Head, νότια του Stags</i>	<i>Βενθοπελαγικά</i>	<i>Απεριόριστα</i>
	<i>Καραβίδα</i>	<i>Απεριόριστα</i>
	<i>Σκουμπριά</i>	<i>Απεριόριστα</i>
<i>3. Νότια του Stags, νότια του Cork</i>	<i>Βενθοπελαγικά</i>	<i>Απεριόριστα</i>
	<i>Καραβίδα</i>	<i>Απεριόριστα</i>
	<i>Σκουμπριά</i>	<i>Απεριόριστα</i>
	<i>Ρέγγες</i>	<i>Απεριόριστα</i>
<i>4. Νότια του Cork, νότια του Carnsore Point</i>	<i>Όλα τα είδη</i>	<i>Απεριόριστα</i>
<i>5. Νότια του Carnsore Point, νοτιοανατολικά του Haulbowline</i>	<i>Όλα τα είδη, εκτός των οστρακοφόρων και των μαλακίων</i>	<i>Απεριόριστα</i>

**β) ΠΡΟΣΒΑΣΗ ΓΙΑ ΤΙΣ ΚΑΤΩ ΧΩΡΕΣ**

<i>Γεωγραφική περιοχή</i>	<i>Είδος</i>	<i>Μέγεθος ή ιδιαίτερα χαρακτηριστικά</i>
<i>Ιρλανδική ακτή (6 έως 12 μίλια)</i>		
<i>1. Νότια του Stags</i>	<i>Ρέγγες</i>	<i>Απεριόριστα</i>
<i>Νότια του Carnsore Point</i>	<i>Σκουμπριά</i>	<i>Απεριόριστα</i>

**γ) ΠΡΟΣΒΑΣΗ ΓΙΑ ΤΗ ΓΕΡΜΑΝΙΑ**

<i>Γεωγραφική περιοχή</i>	<i>Είδος</i>	<i>Μέγεθος ή ιδιαίτερα χαρακτηριστικά</i>
<i>Ιρλανδική ακτή (6 έως 12 ναυτικά μίλια)</i>		
<i>1. Νότια του Old Head of Kinsale, νότια του Carnsore Point</i>	<i>Ρέγγες</i>	<i>Απεριόριστα</i>
<i>2. Νότια του Cork</i>	<i>Σκουμπριά</i>	<i>Απεριόριστα</i>
<i>Νότια του Carnsore Point</i>		

δ) ΠΡΟΣΒΑΣΗ ΓΙΑ ΤΟ ΒΕΛΓΙΟ

<i>Γεωγραφική περιοχή</i>	<i>Είδος</i>	<i>Μέγεθος ή ιδιαίτερα χαρακτηριστικά</i>
<i>Ιρλανδική ακτή (6 έως 12 ναυτικά μίλια)</i>		
<i>1. Νότια του Cork</i>  <i>Νότια του Carnsore Point</i>	<i>Βενθοπελαγικά</i>	<i>Απεριόριστα</i>
<i>2. Ανατολικά του Wicklow Head, νοτιοανατολικά του Carlingford Lough</i>	<i>Βενθοπελαγικά</i>	<i>Απεριόριστα</i>

2. Παράκτια ύδατα του Βελγίου

<i>Γεωγραφική περιοχή</i>	<i>Κράτος μέλος</i>	<i>Είδος</i>	<i>Μέγεθος ή ιδιαίτερα χαρακτηριστικά</i>
<i>3 έως 12 ναυτικά μίλια</i>	<i>Κάτω Χώρες</i>	<i>Όλα τα είδη</i>	<i>Απεριόριστα</i>
	<i>Γαλλία</i>	<i>Ρέγγες</i>	<i>Απεριόριστα</i>

3. Παράκτια ύδατα της Δανίας

<i>Γεωγραφική περιοχή</i>	<i>Κράτος μέλος</i>	<i>Είδος</i>	<i>Μέγεθος ή ιδιαίτερα χαρακτηριστικά</i>
<i>Ακτές της Βόρειας Θάλασσας (Σύνορα Δανίας/Γερμανίας μέχρι το Hanstholm) (6 έως 12 ναυτικά μίλια)</i>			
<i>Σύνορα Δανίας/Γερμανίας μέχρι το Blåvands Huk</i>	<i>Γερμανία</i>	<i>Πλατύψαρα</i>	<i>Απεριόριστα</i>
		<i>Γαρίδες</i>	<i>Απεριόριστα</i>
	<i>Κάτω Χώρες</i>	<i>Πλατύψαρα</i>	<i>Απεριόριστα</i>
		<i>Κυπρίνοι</i>	<i>Απεριόριστα</i>
<i>Από το Blåvands Huk μέχρι το Bønbjerg</i>	<i>Βέλγιο</i>	<i>Γάδος</i>	<i>Απεριόριστα μόνο από 1ης Ιουνίου έως 31 Ιουλίου</i>
		<i>Εγκλεφίνος</i>	<i>Απεριόριστα μόνο από 1ης Ιουνίου έως 31 Ιουλίου</i>
	<i>Γερμανία</i>	<i>Πλατύψαρα</i>	<i>Απεριόριστα</i>
	<i>Κάτω Χώρες</i>	<i>Φασί Ατλαντικού</i>	<i>Απεριόριστα</i>
		<i>Γλώσσα</i>	<i>Απεριόριστα</i>
	<i>Από το Thyborøn μέχρι το Hanstholm</i>	<i>Βέλγιο</i>	<i>Νταούκι του Ατλαντικού</i>
<i>Φασί Ατλαντικού</i>			<i>Απεριόριστα μόνο από 1ης Ιουνίου έως 31 Ιουλίου</i>

	<i>Γερμανία</i>	<i>Πλατόψαρα</i>	<i>Απεριόριστα</i>	
		<i>Παπαλίνα</i>	<i>Απεριόριστα</i>	
		<i>Γάδος</i>	<i>Απεριόριστα</i>	
		<i>Μαύρος μπακαλιάρος</i>	<i>Απεριόριστα</i>	
		<i>Εγκλεφίνος</i>	<i>Απεριόριστα</i>	
		<i>Σκουμπριά</i>	<i>Απεριόριστα</i>	
		<i>Ρέγγες</i>	<i>Απεριόριστα</i>	
		<i>Νταούκι του Ατλαντικού</i>	<i>Απεριόριστα</i>	
	<i>Κάτω Χώρες</i>	<i>Γάδος</i>	<i>Απεριόριστα</i>	
		<i>Φασί Ατλαντικού</i>	<i>Απεριόριστα</i>	
		<i>Γλώσσα</i>	<i>Απεριόριστα</i>	
	<i>Skagerrak (Από το Hanstholm μέχρι το Skagen) (4 έως 12 ναυτικά μίλια)</i>	<i>Βέλγιο</i>	<i>Φασί Ατλαντικού</i>	<i>Απεριόριστα μόνο από 1ης Ιουνίου έως 31 Ιουλίου</i>
		<i>Γερμανία</i>	<i>Πλατόψαρα</i>	<i>Απεριόριστα</i>
<i>Παπαλίνα</i>			<i>Απεριόριστα</i>	
<i>Γάδος</i>			<i>Απεριόριστα</i>	
<i>Μαύρος μπακαλιάρος</i>			<i>Απεριόριστα</i>	
<i>Εγκλεφίνος</i>			<i>Απεριόριστα</i>	
<i>Σκουμπριά</i>			<i>Απεριόριστα</i>	
<i>Ρέγγες</i>			<i>Απεριόριστα</i>	
<i>Νταούκι του Ατλαντικού</i>			<i>Απεριόριστα</i>	
<i>Κάτω Χώρες</i>		<i>Γάδος</i>	<i>Απεριόριστα</i>	
		<i>Φασί Ατλαντικού</i>	<i>Απεριόριστα</i>	
		<i>Γλώσσα</i>	<i>Απεριόριστα</i>	

<i>Kattegat (3 έως 12 μίλια)</i>	<i>Γερμανία</i>	<i>Γάδος</i>	<i>Απεριόριστα</i>
		<i>Πλατύψαρα</i>	<i>Απεριόριστα</i>
		<i>Καραβίδα</i>	<i>Απεριόριστα</i>
		<i>Ρέγγες</i>	<i>Απεριόριστα</i>
<i>Βόρεια της Zealand στον παράλληλο γεωγραφικού πλάτους που περνά διαμέσου του φάρου Forsnæs</i>	<i>Γερμανία</i>	<i>Παπαλίνα</i>	<i>Απεριόριστα</i>
<i>Βαλτική Θάλασσα (συμπεριλαμβανομένων των Belts, Sound, Bornholm) (3 έως 12 ναυτικά μίλια)</i>	<i>Γερμανία</i>	<i>Πλατύψαρα</i>	<i>Απεριόριστα</i>
		<i>Γάδος</i>	<i>Απεριόριστα</i>
		<i>Ρέγγες</i>	<i>Απεριόριστα</i>
		<i>Παπαλίνα</i>	<i>Απεριόριστα</i>
		<i>Χέλια</i>	<i>Απεριόριστα</i>
		<i>Σολομοί</i>	<i>Απεριόριστα</i>
		<i>Νταούκι του Ατλαντικού</i>	<i>Απεριόριστα</i>
		<i>Σκουμπριά</i>	<i>Απεριόριστα</i>
<i>Skagerrak (4 έως 12 μίλια)</i>	<i>Σουηδία</i>	<i>Όλα τα είδη</i>	<i>Απεριόριστα</i>
<i>Kattegat (3 έως 12 μίλια)<sup>1</sup></i>	<i>Σουηδία</i>	<i>Όλα τα είδη</i>	<i>Απεριόριστα</i>
<i>Βαλτική Θάλασσα (3 έως 12 μίλια)</i>	<i>Σουηδία</i>	<i>Όλα τα είδη</i>	<i>Απεριόριστα</i>

<sup>1</sup> Μετράται από την ακτογραμμή.



4. Παράκτια ύδατα της Γερμανίας

<i>Γεωγραφική περιοχή</i>	<i>Κράτος μέλος</i>	<i>Είδος</i>	<i>Μέγεθος ή ιδιαίτερα χαρακτηριστικά</i>
<i>Ακτή της Βόρειας Θάλασσας (3 έως 12 ναυτικά μίλια) όλες οι ακτές</i>	<i>Δανία</i>	<i>Βενθοπελαγικά</i>	<i>Απεριόριστα</i>
		<i>Παπαλίνα</i>	<i>Απεριόριστα</i>
		<i>Αμμόχελα</i>	<i>Απεριόριστα</i>
	<i>Κάτω Χώρες</i>	<i>Βενθοπελαγικά</i>	<i>Απεριόριστα</i>
		<i>Γαρίδες</i>	<i>Απεριόριστα</i>
<i>Σύνορα Δανίας/Γερμανίας μέχρι το ακραίο σημείο του Amtum σε 54°43' Β Δανία</i>	<i>Δανία</i>	<i>Γαρίδες</i>	<i>Απεριόριστα</i>
<i>Ακτές της Βαλτικής Θάλασσας (3 έως 12 μίλια)</i>	<i>Δανία</i>	<i>Γάδος</i>	<i>Απεριόριστα</i>
		<i>Φασί Ατλαντικού</i>	<i>Απεριόριστα</i>
		<i>Ρέγγες</i>	<i>Απεριόριστα</i>
		<i>Παπαλίνα</i>	<i>Απεριόριστα</i>
		<i>Χέλια</i>	<i>Απεριόριστα</i>
		<i>Νταούκι του Ατλαντικού</i>	<i>Απεριόριστα</i>
		<i>Σκουμπριά</i>	<i>Απεριόριστα</i>

5. *Παράκτια ύδατα της Γαλλίας και των υπερπόντιων διαμερισμάτων*

<i>Γεωγραφική περιοχή</i>	<i>Κράτος μέλος</i>	<i>Είδος</i>	<i>Μέγεθος ή ιδιαίτερα χαρακτηριστικά</i>
<i>Ακτή του βορειοανατολικού Ατλαντικού (6 έως 12 ναυτικά μίλια)</i>			
<i>Σύνορα Βελγίου/Γαλλίας μέχρι τα ανατολικά του département de la Manche (λιμνοθάλασσα Vire — Grandcamp-les-Bains 49° 23' 30'' Β-1° 2' ΔΒΒΑ)</i>	<i>Βέλγιο</i>	<i>Βενθοπελαγικά</i>	<i>Απεριόριστα</i>
		<i>Χτένια</i>	<i>Απεριόριστα</i>
	<i>Κάτω Χώρες</i>	<i>Όλα τα είδη</i>	<i>Απεριόριστα</i>
<i>Dunkerque (2° 20' Α) μέχρι το Cap d'Antifer (0° 10' Α)</i>	<i>Γερμανία</i>	<i>Ρέγγες</i>	<i>Απεριόριστα μόνο από 1ης Οκτωβρίου έως 31 Δεκεμβρίου</i>

<i>Γεωγραφική περιοχή</i>	<i>Κράτος μέλος</i>	<i>Είδος</i>	<i>Μέγεθος ή ιδιαίτερα χαρακτηριστικά</i>
<i>Ακτή Ατλαντικού (6 έως 12 ναυτικά μίλια)</i>			
<i>Σύνορα Ισπανίας/Γαλλίας μέχρι τις 46° 08' Β</i>	<i>Ισπανία</i>	<i>Γαύροι</i>	<i>Κατευθυνόμενη αλιεία,  Απεριόριστα μόνο από 1ης Μαρτίου έως 30 Ιουνίου</i>
			<i>Αλιεία ζώντος δολώματος  από 1ης Ιουλίου έως 31 Οκτωβρίου μόνο</i>
		<i>Σαρδέλες</i>	<i>Απεριόριστα μόνο από 1ης Ιανουαρίου έως 28 Φεβρουαρίου και από 1ης Ιουλίου έως 31 Δεκεμβρίου</i>

			<i>Επιπλέον, οι δραστηριότητες που αφορούν τα ανωτέρω είδη ασκούνται σύμφωνα με τις δραστηριότητες κατά το έτος 1984 και στο πλαίσιο των δραστηριοτήτων αυτών</i>
<i>Ακτές Μεσογείου (6 έως 12 ναυτικά μίλια)</i>			
<i>Σύνορα Ισπανίας, ακρωτήριο Leucate</i>	<i>Ισπανία</i>	<i>Όλα τα είδη</i>	<i>Απεριόριστα</i>

6. *Παράκτια ύδατα της Ισπανίας*

<i>Γεωγραφική περιοχή</i>	<i>Κράτος μέλος</i>	<i>Είδος</i>	<i>Μέγεθος ή ιδιαίτερα χαρακτηριστικά</i>
<i>Ακτή Ατλαντικού (6 έως 12 ναυτικά μίλια)</i>			
<i>Σύνορα Γαλλίας/Ισπανίας μέχρι τον φάρο του ακρωτηρίου Mayor (3° 47' Δ)</i>	<i>Γαλλία</i>	<i>Πελαγικά</i>	<i>Απεριόριστα σύμφωνα με τις δραστηριότητες κατά το έτος 1984 και στο πλαίσιο των δραστηριοτήτων αυτών</i>
<i>Ακτές Μεσογείου (6 έως 12 ναυτικά μίλια)</i>			
<i>Σύνορα Γαλλίας/Cap Creus</i>	<i>Γαλλία</i>	<i>Όλα τα είδη</i>	<i>Απεριόριστα</i>

7. *Παράκτια ύδατα της Κροατίας<sup>1</sup>*

<i>Γεωγραφική περιοχή</i>	<i>Κράτος μέλος</i>	<i>Είδος</i>	<i>Μέγεθος ή ιδιαίτερα χαρακτηριστικά</i>
<i>12 μίλια με όριο τη θαλάσσια περιοχή υπό την κυριαρχία της Κροατίας βορείως του γεωγραφικού πλάτους του παράλληλου 45° 10' Β κατά μήκος της ακτής της δυτικής Ίστριας, από το εξωτερικό όριο των χωρικών υδάτων της Κροατίας, όπου αυτός ο παράλληλος αγγίζει τη στεριά στην ακτή της δυτικής Ίστριας (το ακρωτήριο Grgaton rt Funtana)</i>	<i>Σλοβενία</i>	<i>Βενθοπελαγικά και μικρά πελαγικά είδη συμπεριλαμβανόμενης της σαρδέλας και του γαύρου</i>	<i>100 τόνοι για μέγιστο αριθμό 25 αλιευτικών σκαφών που περιλαμβάνει 5 αλιευτικά σκάφη εξοπλισμένα με δίχτυα τράτας</i>

<sup>1</sup> Το ανωτέρω καθεστώς εφαρμόζεται από την ημερομηνία πλήρους εφαρμογής της διαιτητικής απόφασης που προέκυψε από τη συμφωνία διαιτησίας μεταξύ της κυβέρνησης της Δημοκρατίας της Σλοβενίας και της κυβέρνησης της Δημοκρατίας της Κροατίας, η οποία υπεγράφη στη Στοκχόλμη στις 4 Νοεμβρίου 2009.

8. *Παράκτια ύδατα των Κάτω Χωρών*

<i>Γεωγραφική περιοχή</i>	<i>Κράτος μέλος</i>	<i>Είδος</i>	<i>Μέγεθος ή ιδιαίτερα χαρακτηριστικά</i>
<i>(3 έως 12 ναυτικά μίλια) όλη η ακτή</i>	<i>Βέλγιο</i>	<i>Όλα τα είδη</i>	<i>Απεριόριστα</i>
	<i>Δανία</i>	<i>Βενθοπελαγικά</i>	<i>Απεριόριστα</i>
		<i>Παπαλίνα</i>	<i>Απεριόριστα</i>
		<i>Αμμόγελα</i>	<i>Απεριόριστα</i>
		<i>Σαυρίδια</i>	<i>Απεριόριστα</i>
	<i>Γερμανία</i>	<i>Γάδος</i>	<i>Απεριόριστα</i>
		<i>Γαρίδες</i>	<i>Απεριόριστα</i>
<i>(6 έως 12 ναυτικά μίλια) όλη η ακτή</i>	<i>Γαλλία</i>	<i>Όλα τα είδη</i>	<i>Απεριόριστα</i>

9. *Παράκτια ύδατα της Σλοβενίας<sup>1</sup>*

<i>Γεωγραφική περιοχή</i>	<i>Κράτος μέλος</i>	<i>Είδος</i>	<i>Μέγεθος ή ιδιαίτερα χαρακτηριστικά</i>
<i>12 μίλια με όριο τη θαλάσσια περιοχή υπό την κυριαρχία της Σλοβενίας βορείως του γεωγραφικού πλάτους του παράλληλου 45° 10' Β κατά μήκος της ακτής της δυτικής Ίστριας, από το εξωτερικό όριο των χωρικών υδάτων της Κροατίας, όπου αυτός ο παράλληλος αγγίζει τη στεριά στην ακτή της δυτικής Ίστριας (το ακρωτήριο Grgaton rt Funtana)</i>	<i>Κροατία</i>	<i>Βενθοπελαγικά και μικρά πελαγικά είδη συμπεριλαμβανόμενων της σαρδέλας και του γαύρου</i>	<i>100 τόνοι για μέγιστο αριθμό 25 αλιευτικών σκαφών που περιλαμβάνει 5 αλιευτικά σκάφη εξοπλισμένα με δίχτυα τράτας</i>

<sup>1</sup> Το ανωτέρω καθεστώς εφαρμόζεται από την ημερομηνία πλήρους εφαρμογής της διαιτητικής απόφασης που προέκυψε από τη συμφωνία διαιτησίας μεταξύ της κυβέρνησης της Δημοκρατίας της Σλοβενίας και της κυβέρνησης της Δημοκρατίας της Κροατίας, η οποία υπεγράφη στη Στοκχόλμη στις 4 Νοεμβρίου 2009.

10. *Παράκτια ύδατα της Φινλανδίας*

<i>Γεωγραφική περιοχή</i>	<i>Κράτος μέλος</i>	<i>Είδος</i>	<i>Μέγεθος ή ιδιαίτερα χαρακτηριστικά</i>
<i>Βαλτική Θάλασσα (4 έως 12 μίλια)<sup>1</sup></i>	<i>Σουηδία</i>	<i>Όλα τα είδη</i>	<i>Απεριόριστα</i>

<sup>1</sup> 3 έως 12 μίλια γύρω από τις Νήσους *Bogskär*.



11. Παράκτια ύδατα της Σουηδίας

<i>Γεωγραφική περιοχή</i>	<i>Κράτος μέλος</i>	<i>Είδος</i>	<i>Μέγεθος ή ιδιαίτερα χαρακτηριστικά</i>
<i>Skagerrak (4 έως 12 ναυτικά μίλια)</i>	<i>Δανία</i>	<i>Όλα τα είδη</i>	<i>Απεριόριστα</i>
<i>Kattegat (3 έως 12 μίλια)<sup>1</sup></i>	<i>Δανία</i>	<i>Όλα τα είδη</i>	<i>Απεριόριστα</i>
<i>Βαλτική Θάλασσα (4 έως 12 μίλια)</i>	<i>Δανία</i>	<i>Όλα τα είδη</i>	<i>Απεριόριστα</i>
	<i>Φινλανδία</i>	<i>Όλα τα είδη</i>	<i>Απεριόριστα</i>

<sup>1</sup> Μετράται από την ακτογραμμή.

12. Παράκτια ύδατα της Ελλάδας

<i>Γεωγραφική περιοχή</i>	<i>Κράτος μέλος</i>	<i>Είδος</i>	<i>Μέγεθος ή ιδιαίτερα χαρακτηριστικά</i>
<i>Ιόνιο Πέλαγος, 6 έως 12 ναυτικά μίλια εντός των ελληνικών χωρικών υδάτων</i>	<i>Ιταλία</i>	<i>Κεφαλόποδα Καρκινοειδή Βενθοπελαγικά Μεγάλα πελαγικά είδη</i>	<i>68 σκάφη κατ' ανώτατο όριο</i>
<i>Νότια-Νοτιοανατολικά της νήσου Κρήτης (ανατολικά των 26°00'00" Α), 6 έως 12 ναυτικά μίλια εντός της ελληνικής ΑΟΖ</i>			
<i>Νότια-Νοτιοανατολικά του Κουφονησίου, 6 έως 12 ναυτικά μίλια εντός της ελληνικής ΑΟΖ</i>			
<i>Νότια-Νοτιοδυτικά της νήσου Κάσου, 6 έως 12 ναυτικά μίλια εντός της ελληνικής ΑΟΖ</i>			
<i>Νότια-Νοτιοανατολικά της νήσου Καρπάθου, 6 έως 12 ναυτικά μίλια εντός της ελληνικής ΑΟΖ</i>			
<i>Νότια-Νοτιοδυτικά (δυτικά των 27°59'02.00" Α) της νήσου Ρόδου, 6 έως 12 ναυτικά μίλια εντός της ελληνικής ΑΟΖ.</i>			

»

**Δήλωση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και της Επιτροπής σχετικά με την αλιεία στη Μάγχη**

Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και η Επιτροπή λαμβάνουν υπόψη την κατάσταση της αλιείας στη Μάγχη και τις ανησυχίες που εξέφρασαν οι τοπικοί και περιφερειακοί ενδιαφερόμενοι φορείς του κλάδου της αλιείας, συμπεριλαμβανομένων των αλιέων, σχετικά με τη χρήση βενθοπελαγικών γρίπων από πολυάριθμα σκάφη.

Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και η Επιτροπή ενθαρρύνουν τη στενή συνεργασία μεταξύ των εν λόγω ενδιαφερόμενων φορέων και την ανάληψη πρωτοβουλιών από αυτούς και καλούν τα κράτη μέλη να δώσουν συνέχεια, κατά περίπτωση, με την υποβολή κοινών συστάσεων. Η Επιτροπή θα δώσει συνέχεια με μέτρα, κατά περίπτωση, μεταξύ άλλων και τεχνικά μέτρα, βάσει διαβουλεύσεων με τους ενδιαφερόμενους φορείς και αξιολόγησης από τους σχετικούς επιστημονικούς φορείς, συμπεριλαμβανομένης αξιολόγησης των κοινωνικοοικονομικών επιπτώσεων. Στο πλαίσιο αυτό, η Επιτροπή θα διασφαλίσει ότι υπάρχει διαθέσιμη χρηματοδότηση για επιστημονική έρευνα και γνωμοδότηση.

## **Δήλωση της Επιτροπής σχετικά με την αναθεώρηση του κανονισμού για την ΚΑΠ**

Σε περίπτωση που εξετάσει το ενδεχόμενο αναθεώρησης του κανονισμού για την ΚΑΠ, η Επιτροπή θα διενεργήσει εκτίμηση επιπτώσεων, σύμφωνα με τις αρχές για τη βελτίωση της νομοθεσίας. Η Επιτροπή θα θέσει στη διάθεση των συννομοθετών την εκτίμηση επιπτώσεων κατά τη δημοσίευση της εν λόγω πρότασης.

Εναλλακτικά, θα εξετάσει το ενδεχόμενο υποβολής εκθέσεων σχετικά με την εφαρμογή της κοινής αλιευτικής πολιτικής το αργότερο έως το 2032.

---